

	_	ARAline 4MA*-AT		
indicator	Total chlorine = free chlorine + bound chlorine (TRO = total residual oxidants) Reduced dependence on pH			
Application	Sea water, ballast water of vessels Surfactants (tensides) are partially tolerated.			
Chlorination agents	inorganic chlorine compounds: NaOCI (=sodium hypochlorite), Ca(OCI) ₂ , chlorine gas, electrolytically generated chlorine			
Measuring system	Membrane covered, amperometric potentiostatic 3-electrode system with electronic inside			
Electrical connection	Only allowed to be connected to a suitable and authorised zener barrier, (see manual "TARAline CP4MA-AT")			
Electronic	mA-version: - current output; analog - not galvanically isolated electronics - output signal: analog (analog-out/analog)			
Information about the measuring range	The actual slope of a sensor can vary production-related between 65% and 150% of the nominal slope Note: With a slope > 100% the measuring range is reduced accordingly. (Ex.: 150% slope → 67% of the specified measuring range)			
Slope drift At repeatability conditions (25 °C, pH 7,2 in drinking water)	approx. <-1% per mont			
Working temperature	Measuring water temperature 0 +45 °C (no ice crystals in the measuring water)			
Working temperature	ambient temperature 0 °C < Ta < +55°C			
Temperature compensation	Automatically, by an integrated temperature sensor Sudden temperature changes must be avoided			
Norminal pressure	Nominal pressure :	0.3 bar, no pressure impulses and/or vibrations		
	Max. allowable	Operation without retaining ring: 0.5 bar, no pressure impulses and/or vibrations		
	working pressure:	Operation with retaining ring: 0.5 bar, no pressure impulses and/or vibrations		



	TARAline CP4MA*-AT		
Flow rate (Incoming flow velocity)	approx. 15-30 l/h (33 – 66 cm/s) in TARAflow FLC, small flow rate dependence is given		
pH-range	pH 4 – pH 12, highly reduced dependence on pH-value (see diagram "Slope of TARAline CP4 versus pH")		
Run-in time	First start-up approx. 2 h		
Response time	T ₉₀ : approx. 2 min.		
Zero point adjustment	Not necessary		
Slope calibration	At the device, by analytical determination, DPD-4-Method (DPD-1 + DPD-3)		
interferences	Only for the measurement of total chlorine: CIO ₂ : factor 1 O ₃ : factor 1.3		
Absence of the disinfectant	Max. 24 h		
Connection	4-20 mA version: 2-pole terminal		
max. length of sensor cable	analog < 30 m		
(depending on internal signal processing)	digital > 30 m are permissible Maximum cable length depends on application		
material	Microporous hydrophilic Membrane, PVC-U, PEEK, stainless steel 1.4571		
Size	diameter: approx. 25 mm Length: 4-20 mA version approx. 220 mm		
Transport	+5 +50 °C (Sensor, electrolyte, membrane cap)		
	Sensor: dry and without electrolyte no limit at +5 +40 °C		
storage	Electrolyte: in original bottle protected from sunlight at +5 +35 °C min. 1 year or until the specified EXP-Date		
	Membrane cap: in original packing no limit at +5 +40 °C (used membrane caps can not be stored)		
maintenance	Regularly control of the measuring signal, min. once a week The following data depend on the water quality: Change of the membrane cap: once a year Change of the electrolyte: every 6 months		



		TARAline P4MA*-AT
	Intrinsic safety	rding to ATEX and IECEx "i" ges 6-12 of this data sheet)
Ex-proof	Marking:	Ex II 2G Ex ib IIB T4 Gb
	Zone:	EPL "Gb" corresponds to zone 1 EPL = Explosion Protection Level
(€	EMC-Testing I RoHS complia	DIN EN 61326-1, 61326-2-3, 63000 nt



Technical Data

1. CP4MA*-AT 4-20 mA (analog output, analog internal signal processing)

analog-out / analog

Only allowed to be connected to a suitable and authorised zener barrier, refer to operating instructions, section 3 "Ex-proof specifications".

Electrical limits for the sensor electronics:

Input voltage: 12 ... 24 VDC current: 4 ... 20 mA

	Measuring range	resolution	Output Output resistance	Nominal slope (at pH 7.2)	Voltage supply	Connection
	in ppm as Cl ₂	in ppm as Cl₂		in mA/ppm as Cl₂		
CP4MA2-AT	0.0052.000 *	0.001		4.8		2-pole terminal
CP4MA5-AT	0.055.00 *	0.01	420 mA	1.92	1224 VDC	(2 x 1 mm²)
CP4MA10-AT	0.0510.00 *	0.01	uncalibrated	0.96	R _L 50Ω…R _L 900Ω	Recommended: Round cable
CP4MA20-AT	0.0520.00 *	0.01		0.48		Ø 4 mm 2 x 0.34 mm²

^{*} tested and approved up to the concentration indicated

(Subject to technical changes.)

Spare Parts

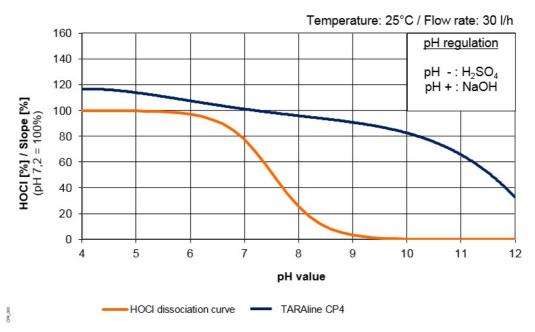
Туре	Membrane cap	Electrolyte	Emery	O-ring
For all CP4MA*-AT	M48.4S,	ECP1.4/GEL, 100 ml	S1	14 x 1.8 NBR
	Art. No. 11051-S	Art. No. 11006.1	Art. No. 11908	Art. Nr. 11806

(Subject to technical changes.)

Reiss GmbH Eisleber Str. 5 D – 69469 Weinheim Germany



Slope of TARAline CP4 versus pH



D DEKRA DEKR

DEKRA

Translation

EU-Type Examination Certificate Supplement 4

- Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres Directive 2014/34/EU
- 3 EU-Type Examination Certificate Number: BVS 13 ATEX E 101 X
- 4 Product: TARAline sensor type X-BS1MA**, TC2-BS**, CP4MA**-AT
- 5 Manufacturer: Reiss GmbH
- 6 Address: Eisleber Straße 5, 69469 Weinheim, Germany
- 7 This supplementary certificate extends EU-Type Examination Certificate No. BVS 13 ATEX E 101 X to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the appendix of the said certificate but having any acceptable variations specified in the appendix to this certificate and the documents referred to therein.
- DEKRA Testing and Certification GmbH, Notified Body number 0158, in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential Report No. BVS PP 13.2193 EU.

9 The Essential Health and Safety Requirements are assured in consideration of:

EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-11:2012 General requirements Intrinsic Safety "i"

- If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Special Conditions for Use specified in the appendix to this certificate.
- This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.
- 12 The marking of the product shall include the following:



II 2G Ex ib IIB T4 Gb

DEKRA Testing and Certification GmbH Bochum, 2021-05-26

Signed: Jörg-Timm Kilisch

Managing Director



Page 1 of 3 of BVS 13 ATEX E 101 X / N4 = Jobnumber 341962800
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change.

DEKRA Testing and Certification GmbH. Handwerkstr. 15, 70565 Stuttgart. Germany Certification body: Dinnerdalistr. 9, 44809 Bochum, Germany Phane +49.234.3696-400, Fax +49.234.3696-401, e-mail DTc-Certification-body@dekra.com



DOERN
EKRA DOEKFA
DEKRA D
RA DOEK
DEKRA D
RA DOEK
DEKRA D
RA DOEK
NRA DOEK
NRA DOEKRA
EKRA DOEKRA

DEKRA

DENERA DE LA DENERA DEL SERVA DEL SE

13 Appendix

4 EU-Type Examination Certificate

BVS 13 ATEX E 101 X Supplement 4

- 15 Product description
- 15.1 Subject and type

TARAline sensor type X-BS1MA**, TC2-BS**, CP4MA**-AT

Instead of the ** in the complete denomination numerals will be inserted to characterize the measuring range.

The specified types are identical devices, which differ only in the type designation.

15.2 Description

Reason for the supplement:

- · Assessment in accordance with the current standard versions
- · Changes in layout and documentation
- Change of temperature class from T5 to T4

Description of Product:

The sensor is set for the measurement of the chlorine concentration in the ballast water of vessels. It consists of a bar-shaped shaft. At the bottom of the shaft the electrode finger is located.

The measuring part of the bar-shaped sensor is installed in a probe housing made of acrylic glas. The sample water from the ballast water stream flows through this probe housing. At the exterior part of the sensor a two-pole electrical connection is available. This connection can be covered. The electronic circuit is completely sealed in the bar-shaped PVC-U housing. By a suitable two-wire electrical cable the 4 – 20 mA signal is lead through the Exarea and connected to a suitable supply and evaluation device.

Listing of all components used referring to older standards

None

15.3 Parameters

Maximum input voltage	U _t	DC	25.4	V
Maximum input current	Ii		115	mA
Maximum Input power	Pi		650	mW
Effective internal capacitance	Ci		120	nF
Effective internal inductance	Li		13	nH
Ambient temperature range	Ta		0 up to	-55 °C

16 Report Number

BVS PP 13.2193 EU, as of 2021-05-26



. Page 2 of 3 of BVS 13 ATEX E 101 X / N4 – Jobnumber 341962800 This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change.

DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstr. 15, 70565 Stuttgart, Germany Certification body: Dinnendahistr. 9, 44809 Bochum, Germany Phone +49.234.3696-400, Fax +49.234.3696-401, e-mail DTC-Certification-body@dekra.com

17 Special Conditions for Use

17.1 The sensor shall be mounted in areas where electrostatic charge / discharge will be avoided.

17.2 Along the external intrinsically safe circuit (between sensor and power supply) must be equipotential equalization.

Essential Health and Safety Requirements 18

> The Essential Health and Safety Requirements are covered by the standards listed under item 9. Compliance with the Essential Health and Safety Requirements is not affected by this variation.

19 **Drawings and Documents**

Drawings and documents are listed in the confidential report.

We confirm the correctness of the translation from the German original, In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding

> DEKRA Testing and Certification GmbH Bochum, 2021-05-26 BVS-Hil/MGR A2 A20200737

> > Managing Director



Page 3 of 3 of BVS 13 ATEX E 101 X / N4 – Johnumber 341962800 This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change.

DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstr. 15, 70565 Stuttgart, Germany Certification body: Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum, Germany Phone +49.234.3696-400, Fax +49.234.3696-401, e-mail DTC-Certification-body@dekra.com

Certificate history: Issue 3 (2016-06-09)

Issue 2 (2016-01-13) Issue 1 (2014-12-09) Issue 0 (2013-10-10)





IECEx Certificate of Conformity

Dr Michael Wittler

Page 1 of 4

Issue No: 4

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification System for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit www.iecex.com

IECEx BVS 13.0104X Certificate No.:

Current

2021-06-08 Date of Issue:

Applicant:

Status:

Reiss GmbH Eisleber Straße 5 69469 Weinheim Germany

TARAline sensor type X-B\$1MA**, CP4MA**-AT, TC2-B\$** Equipment:

Optional accessory:

Type of Protection: Equipment protection by intrinsic safety "i"

Marking: Ex ib IIB T4 Gb

Approved for issue on behalf of the IECEx

Certification Body:

Position: Deputy Head of Certification Body

Signature: (for printed version)

Date:

This certificate and schedule may only be reproduced in full.
 This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
 The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting www.lecex.com or use of this QR Code.

DEKRA

Certificate issued by:

DEKRA Testing and Certification GmbH Certification Body Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Germany







IECEx Certificate of Conformity

IECEx BVS 13.0104X Page 2 of 4 Certificate No.:

Date of issue: 2021-06-08 Issue No: 4

Manufacturer: Reiss GmbH

Eisleber Straße 5 69469 Weinheim Germany

Additional manufacturing locations:

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended

STANDARDS:

The equipment and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards

IEC 60079-0:2017 Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements

IEC 60079-11:2011 Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"

This Certificate does not indicate compliance with safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.

TEST & ASSESSMENT REPORTS:

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in:

Test Report:

DE/BVS/ExTR13.0112/03

Quality Assessment Report:

DE/BVS/QAR13.0008/07





IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx BV\$ 13.0104X Page 3 of 4

Date of issue: 2021-06-08 Issue No: 4

EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this Certificate are as follows:

Subject and Type

TARAline sensor type X-BS1MA** or type CP4MA**-AT or type TC2-BS**

Instead of the "" in the complete denomination numerals will be inserted to characterize the measuring range.

The specified types are identical devices, which differ only in the type designation.

Description

The TARAline sensor is set for the measurement of the chlorine concentration in the ballast water of vessels. It consists of a bar-shaped shaft. At the bottom of the shaft the electrode finger is located.

The measuring part of the bar-shaped sensor is installed in a probe housing made of acrylic glas. The sample water from the ballast water stream flows through this probe housing. At the exterior part of the sensor a two-pole electrical connection is available. This connection can be covered. The electronic circuit is completely sealed in the bar-shaped PVC-U housing. By a suitable two-wire electrical cable the 4 – 20 mA signal is lead through the Ex-area and connected to a suitable supply and evaluation device.

Parameters

Maximum input voltage	Ui DC	25.4	٧
Maximum input current	li	115	mΑ
Maximum input power	Pi	650	mW
Effective internal capacitance	Ci	120	nF
Effective internal inductance	Li	13	nΗ
Ambient temperature range	Ta	0 °C up to +55	°C

SPECIFIC CONDITIONS OF USE: YES as shown below:

- 1 The sensor shall be mounted in areas where electrostatic charge/discharge will be avoided.
- 2 Along the external intrinsically safe circuit (between sensor and power supply) must be equipotential equalization.





IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx BVS 13.0104X Page 4 of 4

Date of issue: 2021-06-08 Issue No: 4

DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above)

- · Assessment in accordance with the current standard versions
- Changes in layout and documentation
 Change of temperature class from T5 to T4